



Do you have a disability?

If you have a disability, you have the same rights as others.

Please tell us if you have a disability so we can help you access county or Tribal Nation human services benefits and services.

What medical conditions may be disabilities?

A disability is a physical, sensory, or mental impairment that substantially limits a major life activity.

Types of disabilities may include:

- Diseases like diabetes, epilepsy or cancer
- Learning disorders like dyslexia
- Developmental delays
- Mental health conditions
- Hearing loss or low vision
- Movement restrictions like trouble with walking, reaching or grasping
- History of substance use disorder, although current illegal drug use is not a disability.

If you are asking for or are getting benefits through either a county human services agency or a Tribal Nation, that office will let you know if you have a disability based on information from you and your doctor.

What help is available?

If you have a disability, your county or Tribal Nation can help you by:

- Calling or meeting with you in another place if you are not able to come into the office

- Using a sign language interpreter
- Giving you letters and forms in other formats like computer files, audio recordings, large print or Braille
- Telling you the meaning of the information we give you
- Helping you fill out forms
- Helping you make a plan so you can work, even with your disability
- Sending you to other services that may provide help
- Helping you to appeal agency decisions if you disagree with them.

You will not have to pay extra for help. If you want help, ask your agency as soon as possible. An agency may not be able to accommodate requests made within 48 hours of need.

How does the law protect people with disabilities?

The Americans with Disabilities Act (ADA) and the ADA Amendments Act are federal laws, and the Minnesota Human Rights Act is a state law. Each gives individuals with disabilities the same legal rights and protections as people without disabilities, including access to public assistance benefits. You will not be denied benefits because you have a disability. Your benefits will not be stopped because of your disability. If your disability makes getting benefits hard for you, your county human services agency or Tribal Nation will help you access all of the programs that are available to you.

Civil Rights Notice

Discrimination is against the law. The Minnesota Department of Human Services (DHS) does not discriminate on the basis of any of the following:

- race
- color
- national origin
- creed
- religion
- sexual orientation
- public assistance status
- marital status
- age
- disability
- sex
- political beliefs

Civil Rights Complaints

You have the right to file a discrimination complaint if you believe you were treated in a discriminatory way by a human services agency.

Contact **DHS** directly only if you have a discrimination complaint:

Civil Rights Coordinator
Minnesota Department of Human Services
Equal Opportunity and Access Division
P.O. Box 64997
St. Paul, MN 55164-0997
651-431-3040 (voice) or use your preferred relay service

Minnesota Department of Human Rights (MDHR)

In Minnesota, you have the right to file a complaint with the MDHR if you believe you have been discriminated against because of any of the following:

- race
- color
- national origin
- religion
- creed
- sex
- sexual orientation
- marital status
- public assistance status
- disability

Contact the **MDHR** directly to file a complaint:

Minnesota Department of Human Rights
540 Fairview Avenue North, Suite 201
St. Paul, MN 55104
651-539-1100 (voice) 800-657-3704 (toll free)
711 or 1-800-627-3529 (MN Relay)
651-296-9042 (fax)
mail to: Info.mdhr@state.mn.us

U.S. Department of Health and Human Services' Office for Civil Rights (OCR)

You have the right to file a complaint with the OCR, a federal agency, if you believe you have been discriminated against because of any of the following:

- race
- color
- national origin
- age
- disability
- sex
- religion

Contact the **OCR** directly to file a complaint:

Office for Civil Rights
U.S. Department of Health and Human Services
Midwest Region
233 N. Michigan Avenue Suite 240
Chicago, IL 60601
Customer Response Center:
Toll-free: 800-368-1019
TDD Toll-free: 800-537-7697
Email: ocrmail@hhs.gov

U.S. Department of Agriculture

Do Not Send Applications Here

In accordance with federal civil rights law and **U.S. Department of Agriculture (USDA)** civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), religious creed, disability, age, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity.

Program information may be made available in languages other than English. Persons with disabilities who require alternative means of communication to obtain program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language), should contact the agency (state or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339.

To file a program discrimination complaint, a Complainant should complete a [Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form](https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf) which can be obtained online at: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, from any USDA office, by calling (833) 620-1071, or by writing a letter addressed to USDA. The letter must contain the complainant's name, address, telephone number, and a written description of the alleged discriminatory action in sufficient detail to inform the Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be submitted to:

1. mail:
Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; or
2. fax:(833) 256-1665 or (202) 690-7442; or
3. email: FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

Do Not Send Applications Here

Please return to your local county or tribal human services office.

This institution is an equal opportunity provider.

agency



For accessible formats of this information, ask your county worker.
For assistance with additional equal access to human services, contact
your county's ADA coordinator. ADA4 (2-18)

NO ENGLISH



Attention. If you need free help interpreting this document, call the number in the box above.

ማሳሰቢያ:- ስለ ዶክመንቱ ነፃ ገለፃ ከፈለጉ፣ ሠራተኛዎን ያነጋግሩ። Amharic

انتباه. إذا احتجت الى مساعدة مجانية في ترجمة هذه الوثيقة، اتصل بالرقم الموجود في المربع أعلاه. Arabic

মেনাযোগ দিন। যিদ আপিন বিনামূলেয এই নিখটিৰ বযাযাৰ জেনয সহায় চান তাহেল উপেরাকত বাকেস থাকা নমবরটিতে কল করুন। Bengali

သတိပြုရန်။ ဤစာတမ်းကို ဘာသာပြန်ဆိုင်ရာအတွက် အခမဲ့အကူအညီ လိုအပ်ပါက၊ အထက်ဖော်ပြပါ အကွက်ရှိ နံပါတ်ကို ခေါ်ဆိုပါ။ Burmese

ការយកចិត្តទុកដាក់។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយភតតិកែច្នៃក្នុង ឯកសារ បកស្រាយឯកសារនេះ សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខក្នុង ឯប្រអប់ខាងលើ។ Cambodian

注意！如果您需要免費的口譯支持，請撥打上方方框中的電話號碼。

Cantonese (Traditional Chinese)

wáŋ. héčínhaŋ niyé wačhínŋAŋ wayúiyeska ki de wówapi sutá, ečíyA kiŋ wóiyawa ed ophíye waŋ. Dakota

Paunawa. Kung kailangan mo ng libreng tulong sa pag-unawa sa kahulugan ng dokumentong ito, tawagan ang numero sa kahon sa itaas. Filipino (Tagalog)

Attention. Si vous avez besoin d'aide gratuite pour interpréter ce document, appelez le numéro indiqué dans la case ci-dessus. French

સાવધાન. જો તમને આ દસ્તાવેજને સમજવા માટે નિ:શુલ્ક મદદની જરૂર હોય, તો ઉપરના બોક્સ પૈકીના નંબર પર કોલ કરો. Gujarati

ध्यान दें। यदि आपको इस दस्तावेज़ की व्याख्या में निशुल्क सहायता की आवश्यकता है, तो ऊपर बॉक्स में दिए गए नंबर पर कॉल करें। Hindi

NO ENGLISH



Lus Ceeb Toom. Yog tias koj xav tau kev pab txhais lus dawb ntawm cov ntaub ntawv no, ces hu rau tus nab npawb xov tooj nyob hauv lub npov plaub fab saum toj no. Hmong

ဟ်သုဉ်ဟ်သး. နမ့ၢ်လိဉ်ဘဉ် တၢ်မၤစၢၤကလီၤလၢ ကကိၣ်းထံလံာ်တီၤလံာ်မိတဖဉ်အယိ, ကိးနိဉ်ဂံၢ်လၢ အအိဉ်ဖဲတၢ်လွံၢ်နၢဉ် လၢတၢ်ဖိခိဉ်အပူၤတက့ၢ်. Karen

이 문서의 내용을 이해하는 데 도움이 필요하시면 위에 있는 전화번호로 연락해 무료 통역 서비스를 받으실 수 있습니다. Korean

تکایه سه‌رنج بده. ئەگەر بۆ وەرگیرانی ئەم بەلگەنامەیە پێویستت بە یارمەتی بێبەرامبەرە، ئەوا پەڕێوەندی بەو ژمارەیەوه بکە که له بۆکسه‌که‌ی سه‌ره‌وه‌دایه. Kurdish Sorani

Baldarî. Ger ji bo wergerandina vê belgeyê hewcedariya we bi alîkariya belaş hebe, ji kerema xwe bi hejmara li qutiya jorîn re telefon bikin. Kurdish Kurmanji

Hoŋpín. Tóhán wanǰí thí wíyukčanpi kin yuhá níyunspe hécha čhéya, lé tkíčhun kin k'é nánpa opáwinyan. Lakota

ເອົາໃຈໃສ່. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອພຣີໃນການຕີຄວາມເອກະສານນີ້, ໃຫ້ໂທຫາເບີທີ່ຢູ່ໃນບ່ອງຂ້າງເທິງ. Lao

注意！如果您需要免费的口译帮助，请拨打上方方框中的电话号码。
Mandarin (Simplified Chinese)

P̄alɛ ɾɔ piny: Mi gööri luäk lɔrä ɛ luɔɔ kä mɛmɛ, yɔtni nämbär ɛmɔ tää nhial guäth ɛmɛ. Nuer

Mah Biz'sin'dan.

Keesh'pin nan'deh'dam'mun chi'wee'chi'goo'yan chi'nis'too'ta'man oo'weh ooshii'be'kan.

Ishi'kidoon ah'kin'das'soon ka'ooshi'bee'kadehk ish'peh'mik ka'shi ka'ka'kak. Ojibwe

NO ENGLISH



Hubachiisa:-Yoo barreeffama kana hiikuuf gargaarsa bilisaa barbaaddan, lakkoofsa saanduqa armaan olii keessa jirun bilbilaa Oromo

Atenção. Se você precisar de ajuda gratuita para interpretar este documento, ligue para o número na caixa acima. Portuguese

Внимание! Если Вам нужна бесплатная помощь в переводе этого документа, позвоните по телефону, указанному в рамке выше. Russian

Pažnja. Ukoliko vam je potrebna besplatna pomoć u tumačenju ovog dokumenta, pozovite broj naveden u kvadratu iznad. Serbian

Fiiro gaar ah. Haddii aad u baahan tahay caawimo bilaash si laguugu turjumo dukumiintigan, wac lambarka ku jira sanduuqa sare. Somali

Atención. Si necesita ayuda gratuita para interpretar este documento, llame al número que aparece en el recuadro superior. Spanish

Zingatia. Iwapo unahitaji msaada usio na malipo wa kutafsiri hati hii, piga simu kwa namba iliyo kwenye kisanduku hapo juu. Swahili

ልቢ በሉ፡ ነዚ ሰነድ ንምትርጓም ነፃ ሓገዝ እንተ ደልዮም፣ በቲ ኣብ ላዕሊ ኣብ ውሽጢ ሰደጃ ተቐጫጡ ዘሎ ቁጽሪ ይደውሉ። Tigrinya

Увага! Якщо Вам потрібна безкоштовна допомога в перекладі цього документа, зателефонуйте за номером, вказаним у рамці вище. Ukrainian

Xin lưu ý: Hãy liên hệ theo số điện thoại trong ô trên nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ miễn phí nào để hiểu rõ về tài liệu này. Vietnamese

Àkíyèsí. Tí o bá nílò ìrànlówọ pẹ̀lú tí tú mọ̀ àkòṣẹ̀ yìí, pe nọmbà tó wà nínú àpótí tí wà ló kẹ̀. Yoruba

¿Tiene una discapacidad?

Si usted tiene una discapacidad, tiene los mismos derechos que los demás.



Sírvase informarnos si tiene una discapacidad para que podamos ayudarle a acceder a los programas y beneficios de servicios humanos en su condado o nación tribal.

¿Qué condiciones médicas pueden considerarse discapacidades?

Una discapacidad es un impedimento físico, sensorial o mental que limita esencialmente una actividad importante en la vida.

Los tipos de discapacidades pueden incluir:

- Enfermedades como la diabetes, la epilepsia o el cáncer
- Trastornos del aprendizaje como la dislexia
- Retrasos en el desarrollo
- Condiciones de salud mental
- Pérdida de la audición o visión deficiente
- Movimiento limitado, como problemas para caminar, alcanzar o sujetar
- Historia de adicción al alcohol o las drogas, aunque el uso actual de drogas ilegales no es una discapacidad.

Si solicita o recibe beneficios a través de una agencia de servicios humanos de un condado o de una nación tribal, basándose en la información que le faciliten usted y su médico, esa oficina le comunicará si usted tiene una discapacidad.

¿Qué ayuda hay disponible?

Si usted tiene una discapacidad, su condado o nación

tribal le puede ayudar con lo siguiente:

- Llamarlo o tener una cita con usted en otro lugar si no puede acudir a la oficina
- Usar un intérprete de lenguaje de señas
- Entregarle cartas y formularios en otros formatos, como archivos de computadora, grabaciones de audio, letras grandes o Braille
- Explicarle el significado de la información que le damos
- Ayudarlo a llenar formularios
- Ayudarlo a hacer un plan para que pueda trabajar aunque tenga una discapacidad
- Referirlo a otros servicios que puedan ayudarlo
- Ayudarlo a apelar las decisiones de la agencia sobre usted si usted está en desacuerdo con esas decisiones.

No tendrá que pagar dinero adicional para obtener la ayuda. Si desea recibir ayuda, solicítela a su agencia lo más pronto posible. Es posible que una agencia no pueda cubrir las solicitudes presentadas dentro de las 48 horas de informada la necesidad.

¿Cómo protege la ley a las personas con discapacidades?

La Americans with Disabilities Act – ADA (Ley para Estadounidenses con Discapacidades) y la ADA Amendments Act (Ley de Enmiendas de ADA) son leyes federales y la Minnesota Human Rights Act (Ley de Derechos Humanos de Minnesota) es una ley estatal. Cada una de ellas otorga a los individuos con

discapacidades los mismos derechos y protecciones legales que reciben las personas sin discapacidades, lo cual incluye el acceso a beneficios de asistencia pública. A usted no se le negarán beneficios porque tiene una discapacidad. Sus beneficios no se discontinuarán debido a su discapacidad. Si su discapacidad le dificulta obtener sus beneficios, su agencia de servicios humanos del condado o de la nación tribal lo ayudará a obtener acceso a todos los programas que están disponibles para usted.

Aviso de Derechos Civiles

La discriminación es contra la ley. El Departamento de Servicios Humanos de Minnesota (DHS - Department of Human Services) no discrimina sobre la base de cualesquiera de las siguientes:

- raza
- color
- origen nacional
- credo
- religión
- orientación sexual
- condición de asistencia pública
- estado civil
- edad
- discapacidad
- sexo
- political beliefs

Quejas de Derechos Civiles

Usted tiene el derecho de presentar una queja por discriminación si cree que fue tratado de manera discriminatoria por una agencia de servicios humanos.

Comuníquese directamente con el **DHS** sólo si tiene una queja por discriminación:

Civil Rights Coordinator
Minnesota Department of Human Services
Equal Opportunity and Access Division
P.O. Box 64997
St. Paul, MN 55164-0997
651-431-3040 (voz) o use el servicio de retransmisión de su preferencia

Departamento de Derechos Humanos de Minnesota (MDHR - Minnesota Department of Human Rights)

En Minnesota, usted tiene derecho a presentar una queja ante el MDHR si cree que ha sido discriminado por cualesquiera de las siguientes:

- raza
- color
- origen nacional
- religión
- credo
- sexo
- orientación sexual
- estado civil
- condición de asistencia pública
- discapacidad

Comuníquese con el **MDHR** directamente para presentar una queja:

Minnesota Department of Human Rights
540 Fairview Avenue North, Suite 201
St. Paul, MN 55104
651-539-1100 (voz)
800-657-3704 (llame gratis)
711 or 1-800-627-3529 (MN Relay)
651-296-9042 (fax)
Info.MDHR@state.mn.us (correo electrónico)

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos Oficina de Derechos Civiles (OCR - Department of Health and Human Services Office of Civil Rights)

Usted tiene el derecho de presentar una queja ante el OCR, una agencia federal, si cree que ha sido discriminado por cualesquiera de las siguientes:

- raza
- color
- origen nacional
- edad
- discapacidad
- sexo
- religión

Comuníquese con el **OCR** directamente para presentar una queja:

Office for Civil Rights
U.S. Department of Health and Human Services
Midwest Region
233 N. Michigan Avenue,
Suite 240
Chicago, IL 60601
Centro de Atención al Cliente:
Llame gratis: 800-368-1019
TDD gratis: 800-537-7697
Correo electrónico: ocrmail@hhs.gov

Departamento de Agricultura de EE. UU. (U.S. Department of Agriculture)

No envíe solicitudes aquí.

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y las reglas y políticas sobre derechos civiles del **Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA)**, a esta institución se le prohíbe discriminar por raza, color, ascendencia, sexo (incluso identidad de género y orientación sexual), credo religioso, discapacidad, edad, ideología política, o tomar represalias o desquites por actividades previas de derechos civiles.

Puede haber información sobre programas a disposición del público en otros idiomas aparte del inglés. Las personas con discapacidad que necesiten otros medios de comunicación para obtener la información sobre programas (por ej., Braille, letras grandes, audiograbación, lenguaje de señas estadounidense) deben contactar a la agencia (estatal o local) donde solicitaron los beneficios. Las personas sordas o con dificultades auditivas o del habla pueden contactar al USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión llamando al (800) 877-8339.

Para presentar una queja por discriminación en el programa, el reclamante debe completar un [Formulario AD-3027, Formulario para queja sobre discriminación en programas del USDA](#) que puede obtenerse en línea en: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, en cualquier oficina del USDA, llamando al (833) 620-1071 o escribiendo una carta dirigida al USDA. La carta debe contener el nombre, la dirección, el número de teléfono y una descripción escrita de la supuesta acción discriminatoria con suficiente detalle para informar al Subsecretario de Derechos Civiles (ASCR) sobre la naturaleza y fecha de una supuesta violación de derechos civiles. El formulario AD-3027 debidamente completado o la carta debe enviarse a:

1. correo postal:
Food and Nutrition Service, USDA
1320 Braddock Place, Room 334
Alexandria, VA 22314; o
2. fax:
(833) 256-1665 o (202) 690-7442; o

3. correo electrónico:

FNSCIVILRIGHTSCOMPLAINTS@usda.gov

No envíe solicitudes aquí.

Envíe el documento a la oficina local de su condado o a la oficina de servicios humanos tribales.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

agency



Para obtener esta información en formatos accesibles, consulte a su trabajador del condado. Para obtener asistencia con mayor acceso igualitario a servicios humanos, comuníquese con el coordinador de la ley ADA (Ley sobre los Estadounidenses con Discapacidades) de su condado. ADA4 (2-18)